# CHAPTER 87 THE BUILDING SOCIETIES ACT [SUBSIDIARY LEGISLATION] INDEX TO SUBSIDIARY LEGISLATION

#### REGULATIONS

The Building Societies Regulations

## REGULATIONS THE BUILDING SOCIETIES REGULATIONS

(Section 71(a))

G.N. No. 251 of 1954

#### 1. Citation

These Regulations may be cited as the Building Societies Regulations.

#### 2. Interpretation

In these Regulations, unless the context otherwise requires, "**Act**" means the Building Societies Act <sup>i\*</sup>.

#### 3. Forms

The forms in the First Schedule hereto shall be used in all matters to which they refer, or are capable for being applied or adapted, with such alterations and additions, if any, as are necessary or desirable and the Registrar allows.

#### 4. Documents to be written legibly in English upon good paper

All applications, returns, notices and other documents required sent to the Registrar shall be clearly and legibly written, printed or type-written in the English language upon paper of durable quality.

#### 5. Signature of applications for registrations

- (1) Every application for the registration of a building society under section 7 of the Act shall be signed by seven or more of the persons who were present at the general meeting at which the rules of the proposed society were adopted, who shall also sign the copies of the rules accompanying the application.
- (2) Every application for the registration of a building society under section 69 of the Act shall be signed by a director or member of the committee of management or secretary of the society, who shall also sign the documents required to accompany the application.

### 6. Special provisions relating to annual accounts of societies carrying on business abroad

- (1) Where a building society incorporated under the provisions of the Act carries on business outside Tanzania every annual account and statement of the society prepared under the provisions of section 30 of the Act shall contain, in addition to the particulars required by Form BS6 in the First Schedule hereto, a summary showing the balances under each of the seven accounts therein contained attributable to its business in each country, district or place outside Tanzania, in which the society carries on business, such balances to be shown in the currency of the country, district or place to which they refer.
- (2) Every annual account and statement prepared by a building society incorporates outside Tanzania and registered under the provisions of the Act shall contain, in addition

to the particulars required by Form BS6 in the First Schedule hereto, a summary showing the balances under each of the seven accounts therein contained attributable to its business in the Tanzania, such balances to be shown in the currency of the country, district or place to which they refer.

#### 7. Certification of copies of resolutions

Any copy of the rules of a building society or of a resolution adopted by a building society requiring to be certified and sent to the Registrar shall be certified as a true copy of the original by a director or member of the committee of management or by the secretary of the society.

#### 8. Fees

The fees set out in the third column of the Second Schedule hereto shall be charged for the several matters set out opposite thereto in the second column of that Schedule.

## FORMS FORM B.S. 1

#### APPLICATION FOR REGISTRATION OF A LOCAL BUILDING SOCIETY

**TANZANIA** 

THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87)

#### FORM B.S. 3

Registrar

## APPLICATION FOR REGISTRATION OF A BUILDING SOCIETY INCORPORATED OUTSIDE TANZANIA

**TANZANIA** 

THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87)

(Section 69)

Application is hereby made for the registration in Tanzania	of the building society known
as "	Building Society"
which was incorporated in	This application is accompanied
by–	

- (a) a certified copy of the rules of the society and of its certificate of incorporation;
- (b) a statement of the situation and postal address of the restored or principal office of the

society in its country of incorporation: (c) a statement of the situation and postal address of the principal office of the society in Tanzania. (d) a copy of the latest annual statement and account of the society; and (e) a statement of the names and addresses of the directors or committee of management of the Society. Dated this ...... day of ...... ...... (Signature of director, member of committee of management, or secretary) FORM B.S. 4 **CERTIFICATE OF REGISTRATION TANZANIA** THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87) (Section 69) registered under the provisions of the Building Societies Act. Dated this ...... day of ...... ..... Registrar FORM B.S. 5 BOND **TANZANIA** THE BUILDINGS SOCIETIES ACT (CAP. 87) (Section 16) Know all men by these presents, that we, ..... .....of ...... one of the officers of the ...... Building Society, established at ...... of ..... (as surety on behalf of the said ......), are jointly and severally held and firmly bound to the said society in the sum of ...... to be paid to the said society for which payment well and truly to be made we jointly and severally bind ourselves, and each of us by himself, our and each of our heirs, executors and administrators, firmly by these presents. Dated the ..... day of ..... in the year ..... Whereas the above-bounden ...... hath been duly appointed to the established as aforesaid and he, together with the above-bounden, ..... as his surety, have entered into the above written bond, subject to the condition hereinafter

FORM B.S. 6
ANNUAL ACCOUNT AND STATEMENT FOR YEAR ENDED .....

## **20......**TANZANIA THE BUILDINGS SOCIETIES ACT (CAP. 87) (Section 30)

Name of Society			
Registered Office Postal Address			
		ar	
		pans at end of year	
NAMES OF THE DIRECTORS OR ME			FNT_
The Society carries on business ou			
The Conety carries on Suchress ou		anzana in the fellowing places	
1.	SHARES	SACCOUNT	
1	£		£
	<u>                                     </u>		1
Withdrawals including Interest,		Subscriptions	
Dividend and Bonus		Interest, Dividend and Bonus on	
		Shares	
Other Debits (to be specified):		Other Credits (to be specified):	
Due to Shareholders at end of year		Due to Shareholders at beginning	
		of year	
£		£	1
<del>.</del>	<u>!</u>	<u> </u>	
2. DEPOSIT	S AND L	OANS ACCOUNTS "1	
	£		£
Withdrawals, including Interest		Receipts from Depositors	1
		Interest on Deposits	
Other Debits (to be specified):		Other Credits (to be specified):	
Due to Creditors for Deposits and Loans at end of year		Due to creditors for Deposits and Loans at beginning of year	
Loans from Bank repaid, including Interest (or reduction in Overdrafts)		Interest on Bank Loans	
Due to Bank on Loans and Overdrafts at end of year		Due to Bank on Loans and Overdrafts at beginning of year	
£		£	

#### 3. MORTGAGES ACCOUNT

0.111		LO AGGGGITI	
	£		£
Advanced on Mortgage:  On Mortgages where the advanced agreed to		Repayments of Advances and Interest	
will not exceed £.3,000		Losses on realisation— Charged to A/c No. 5	
On Mortgages where the advance agreed to will not exceed £.3,000			
,		Charged to A/c No.	
Total		Insurance Premiums	
Interest		<sup>iii</sup> 2 Survey Fees and Expenses 	
Insurance Premiums		Other Credits (to be specified)-	
<sup>iv</sup> 3 Survey Fees and Expenses			
Other Debits (to be specified):			
Due on Mortgages at beginning of year		Due on Mortgages at end of year	
7		£	
4. INV	/ESTMEI	NTS ACCOUNT	
	£		£
Investments made:	<u>'</u>	Investments realised:	
In the Country		In the Country	
Outside the Country		Outside the Country	
Profits on realisation of Investments (as per A/c No. 5		Losses on realisation of investments (as per A/c No.	
Balance at beginning of year		Depreciation of Investments (as per A/c No)	
		Interest and Dividends received	

Balance at end of year
------------------------

#### **5. REVENUE AND APPROPRIATION ACCOUNT**

EXPENDITURE	£	INCOME	£
Management Expenses– Directors' Fees		Interest on Mortgages Other amounts paid by Borrowers as consideration for Advances <sup>v</sup> 4	
Remuneration of Staff and Auditors			
Rents, Rates, Insurance, Heat, Light, Cleaning, Repairs, etc. (Offices)		Interest and Dividends from Investments	
,		Bank Interest	
Printing Stationery and Postages		Rents, etc., from letting of Office Premises	
Advertising		<sup>vi</sup> 5 Survey Fees and Expenses 	
Commission and Agency Fees		Fines	
Other Expenses (to be specified):		Other Fees, Rules and Pass Books	
		Commission (Fire, Life, etc. Insurance)	
Total Managements Expenses vii 6 Survey Fees and Expenses		Other Income (to be specified)-	
Interest on Deposits and Loans (other than Loans from Bank) Interest on Loans and Overdrafts from Bank			
Possession Mortgages as per A/c No. 3			
Depreciation:- Office Premises, Furniture etc			
Other Assets			
Other Expenditure (to be specified):-			
viii 7 Income Tax up to			
8			
Interest, Dividend and Bonus to			

Shareholders for period ended			
Provision for proposed interests, Dividend and Bonus to shareholders for a period ended			
Balance carried down			
		Balance (loss) carried down	
Balance (loss brought forward from last year		Balance brought forward from last year	
Balance (loss) brought down		Balance brought down	
Other Debit and Appropriations (to be specified)–		Other Credits and Appropriations (to be specified)–	
Balance carried forward		Balance (loss) carried forward	
£		£	
6 GENI	EDAI DE	SERVE ACCOUNT	
U. OLIVI	£		£
Debits (to be specified)-		Appropriations from A/C No. 5	
		Other Credits (to be specified)-	
Balance at end of year		Balance at beginning of year	
Balance at end of year £	_ 	Balance at beginning of year	1;
£	_ <u>†</u>	£	1,
£	_ <u>†</u>	1	
£	LOSSES	£	£
7. MORTGAGE	LOSSES	S RESERVE ACCOUNT *9	£
7. MORTGAGE	LOSSES	Appropriations from A/C No. 5	

Balance at end of year		Bala	nce at beginr	ning of year				
£	<u>'</u>				£			
OTHE	R RESER	VE A	CCOUNTS					
7(a)			ACCOU	NT				
	£					£		
	ή ή							
Balance at end of year		Bala	nce at beginn	ning of year				
£	] ]				£			
7(b)			ACCOUI	NT.				
	£		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	N I		£		
	,[ ~ ,					<u>  ~                                   </u>		
Balance at end of year	<u>  </u>	Bala	nce at beginr	ning of year				
£					£			
		05.0				·		
8	B. BALAN	£	£					
Due to holders of various classes of S	harac viz		L L		<sup>xi</sup> 10 B	alance due	or outstai	nding on M
		<u>-</u>			prospe	ective Inter	est-	_
					IVIO			ers where to onths in ar
								12 months
						Society		uhane H
					On	£ 500	iorigages \	where the
					On	Мс		here the de
					On		t exceed £	1,000 where the d
			Total				t exceed £	
			(as per A/C		On			here the de

1	No. 1)	does not exceed £5,000 On Mortgages where the de does not exceed £ 7,500 OnMortgages where the de shown by Part I of the Schedu
Holdings exceeding £5,000– Number Total £  Due to creditors for Deposits and Loans-  Deposits and Loans (other than Loans from Bank) (to be classified according to notice required)–  Holdings exceeding £5,000– Number Total £	Total (as per A/C No. 2)	(If the Society has any Mortgage particulars as above are to be given Balance as shown in Parts II and III of On
Loans and Overdrafts from Bank (as per A/C No. 2) Other Liabilities (to be specified)— Income Tax up to	£££	Investments—  Investments in Tanzania Investments outside Tanzania
Provisions (to be specified)- Income Tax up to Interest, Dividend and Bonus		Interest Accrued Total ( Cash at Bank and in Hand Total of Investments and Cash Other Assets (to be specified)–
Reserves— General Reserve (as per A/C No. 6) Mortgage Losses Reserve (as per A/C No. 7)		Office Premises
Balance carried forward (as per A/C No. 5	) £	Total of Other A Balance (Loss) carri

#### 9. SUMMARY OF BALANCES

Attributable to the Business of the Society in each Country, district or place outside Tanzania in which it carries on Business.

Country District or Place	Shares Account	Deposits and Loans Account	Mortgage Account	Investments Account	Revenue and Appropriation Account	General Reserve Account	Mortgage Losses and other Reserves Account
	£	£	£	£	£	£	£
						'	
•	,						

#### FORM B.S. 7 PART I

PARTICULARS to be set forth in the case of every Mortgage where the Repayments are not upwards of Twelve Months in Arrear, and the Property has not been upwards of Twelve Months in the Possession of the Society, and where the present Debt exceeds £7,500.

						-	-	-
Date of Advance	Whether subject to any prior Mortgage or Charge. If so, what amount?	Whether Freehold, Leasehold or right of occupancy	Original Valuation of Property	Amount of Advance	riii 1 Present Debt	Amount of Payments in Advance	Amount of Payments in Arrear	Observation
1	2	3	4	5	6	7	8	9
			£	£	£	£	£	
		Total						

#### **PART II**

PARTICULARS to be set forth in the case of Property of which the Society has been upwards of Twelve Months in Possession.

Roll	Date of	Date	Whether	Whether	Amount	Original	Debt	Present	Gi
Numbers	Advance	when	subject to	Freehold,	of	Valuation	when	Amount	ine
		Posses	any prior	Leasehold			Posses-	included	fo

		sion was taken	Mortgage or Charge. If so, what amount?	or right of occupancy	Advance	of Property	sion was taken	in Assets	ye
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
					£	£	£	£	£
				Total					

NOTE: The amount shown in the Balance Sheet, against "Total (A)" includes  $\mathfrak L$  ..... outstanding on Mortgages where the Payments of Interest but not the Repayments of Principal are upwards of Twelve months in Arrears.

#### **PART III**

PARTICULARS to be set forth in the case of every Mortgage where the Repayments are upwards of Twelve Months in Arrears and the Property has not been upwards of Twelve Months in the Possession of the Society.

Date of Advance	Whether subject to any prior mortgage or charge. If so, what amount?	Whether Freehold, Leasehold or right of occupancy	Number of months in Arrear	Original Valuation of Property	Amount of Advance	Pre Del
1	2	3	4	5	6	
			Total	£	£	£
·	'	'	'			

NOTE: - The amount shown in the Balance Sheet, against "Total (A)" includes £...... outstanding on Mortgages where the Payments of Interest but not the Repayments of Principal are upwards of Twelve Months in Arrears.

(If there is no amount included in "Total (A)" in respect of such mortgages, this note and the words "Total (A)" in the Balance Sheet should be struck out).

#### **PART IV**

PARTICULARS to be set forth where in respect of any one borrower there is more than one Mortgage and the total indebtedness exceeds £25,000.

Description of Borrower (limited company, partnership or individual)	Description of Property (dwelling house, etc.)	Total Number of Mortgages	Total Amount of Original Valuations of the Properties	Total Amount Advanced	Pres
1	2	3	4	5	
			£	£	

#### PART V

PARTICULARS to be set forth in the case of Mortgages on Properties in respect of which Receivers or Managers have been appointed for upwards of Twelve Months and which have not been included in Part II of the Schedule.

Roll Numbers	Date of Advance	Date when Receiver or Manager was appointed	Tenure	Amount of Advance	Original Valuation of Property	Debt when Receiver or Manager was appointed	Present Debt	Gro for t
1	2	3	4	5	6	7	8	
				£	£	£	£	£
	<u> </u>		Total					

should be inser Signatures of tw	ulars of any of the above Prope ted in the "Observations" colum vo Directors or two Members of	ins of Parts I and \ the Committee of	
	aned, having examined the fore		ount and Statement, hereby certify
that it is correct			ect to a Special Report dated the
	ertify that we have at this audit	actually inspected	the Mortgage Deeds in the
respect of each	of the		Properties in mortgage to the
Society and the Statement.	other Securities belonging to the	ne Society, referre	d to in the foregoing Account and
Signature of	}	Signature of	}
Auditor xiv 2	<b>}</b>		}
Address		Address	
general meeting	g of the Society on thech will be presented to a genera	day of al meeting of the S	at and Statement presented to a
RETURN AS			
TO SALES OF			
PROPERTIES			
AND			
TRANSFERS OF			
MORTGAGES			
during the year			
ended 31st			
December,			
20			
The Building			
Societies Act			
(Section 31)			

Name of Society

Roll Number	If lease- hold or right of occupancy state term at date of	Valuation of property for purpose of	Date of Advance	Amount of Advance	Was the Advance made under a continuing arrangement?	Date of completion of sale	Debt at date of completion of sale	Whethe sale wa by priva treaty o by publi auction
1	advance 2	advance 3	4	5	6	7	8	9
	Years	£		£			£	

#### **PART II. - MORTGAGES TRANSFERRED**

Roll number	If leasehold or right of occupancy state term at date of advance	Valuation of property for purpose of advance	Date of Advance	Amount of Advance	Was the Advance made under a continuing arrangement?	Date of transfer	Debt at date of transfer
1	2	3	4	5	6	7	8
	Years	]					

Dated	day of	(Signature of director,	member of the	committee of
management or secreta	ary)			

## FORM B.S. 8 NOTICE TO MORTGAGOR OF SALE OF PROPERTY

THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87) (Section 42)

10			
Notice is	hereby given that in	exercise of the power of sa	ale by virtue of a mortgage dated the
	day of	the	Building Society on
the	day of	agreed to sell th	e property described in the
Schedule he	ereto to	for the sum of	and that the said
sale was co	mpleted on the	day of	The said sum of
	was paid to the	Society.	
Dated th	is day	/ of	
			ature of director, member of the
		commit	tee of management, or secretary)

## FORM B.S. 9 NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS

THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87)

(Section 45)

Notice is hereby given that the s	situation of the registered off	ice and postal address of the
building society known as	-	Building Society was on the
day of	changed from	to
Dated this d	ay of	

(Signature of director, member of the committee of management, or secretary

#### NOTICE OF CHANGE OF DIRECTORS

THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87)

(Section 46)

Name	of society			
1.		ons have ceased to be		of the committee of
				fice
2. The following persons are the present directors or members of the committee of management.				
				nt
	Dated this	day of		
			(Signature of direct committee of mana	
		FORM	B.S. 11	
		NOTICE (	OF UNION	
	Т	THE BUILDING SOC	IETIES ACT (CAP. 8	37)
		`	ion 49)	
		that, at a general mee		
				uilding Societies Act on assed by three-fourths of
	-		•	shares) present at such
		ciety unite with the		
				rms and conditions of the
				annexed to this notice.
		neeting of the said		
		and held pursuant to t		
		s than two-thirds of the		
		ciety do unite with the s		
		h the terms of the said		3
		that the united Society	shall be called the	
	ng Society.			
		ice is a copy of the rule	es intended to be adop	ted by the united
Socie		charge of the		Building Society is
				holders of not less than
		is testified by their sign		noiders of flot less than
		shares of the		Building Society
is		and the concu	rrence in writing of the	holders of not less
		ares is testified by thei		ice.
		day of		<b>1</b>
		lders of the		
T SIQ	Name		Name	1
ı	Name	No. of Shares	Ivame	No. of Shares
	1	<u> </u>	<u> </u>	
Signa	ture of Shareholders	s of the	<u> </u>	uilding Society
Jigiria	Name	No. of Shares	Name	No. of Shares
1	IVAIIIG	INU. UI SIIAIES	Ivallie	INU. UI SIIAIES
1	1	<u> </u> 	<u> </u>	<u> </u>

#### **FORM B.S. 12 NOTICE OF TRANSFER OF ENGAGEMENTS**

THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87) (Section 50)

Notice is hereby given that at a general meeting of the						
their signatures to this noting The second-named So	ice.		such shares is testified by v special resolution			
passed at a general meeti fourths of members present intention to propose that re xvii 1 the Registrar has under	ng held pursuant to the nt and entitled to vote a esolution was duly give ertaken to fulfil the enga	Building Societies A at such meeting of what according to the agement of the first-	Act, by not less than three- hich notice specifying the e rules/with the consent of			
affixed hereto.		•	•			
and the consent in writing their signatures to this not Date this	The whole number of shares of the second-named society is					
Name	No. of Shares	Name	No. of Shares			
	1		7			
Signatures of Sharehol	ders of the second-nar	ned Society.				
Name	No. of Shares	Name	No. of Shares			
	1101 01 0110100	ramo	1			
, <u> </u>			¬¦			
FORM B.S. 13  APPLICATION FOR CONFIRMATION OF UNION OR TRANSFER OF ENGAGEMENTS  THE BUILDING SOCIETIES ACT (CAP. 87) (Section 51)						
Substitute "transfer of	The	·	Building Society			
engagements to" where		•	nfirm the union of the said			
appropriate  Society with the  Building Society, notwithstanding that the written concurrence of the holders of two-thirds of the whole number of shares of the said society has not been obtained in the manner required by the Building Societies Act.						
Set out the circumstances Dated this day of						

### SECOND SCHEDULE FEES

Item No.	Matter	Fee
		Shs. Cts.
	1. On application for registration under section 7 or section 69	. 200 00
	2. For filing an annual statement and account, a return of sales and	40 00
	transfers, a notice of union, a notice of transfer of engagements of any certified copy of a resolution	
	3. For filing a notice of change of address or a notice of change o	
	directors	
	4. On application for confirmation of a union or transfer of engagemen under section 51	t 100 00
	5. On reference of a dispute to the Registrar	
	6.On application for the appointment of a person to inspect the books of a	
	building society under section 58 or the appointment of an inspector of	
	the calling of a meeting under section 59	
	7. For registering a notice of termination or commencement or completion	
	of dissolution or winding-up under section 62	
	8. For registering an instrument of dissolution or an instrument varying the	
	provisions of an instrument of resolution under section 63	
	9. For filing an account and balance sheet on dissolution under section 67	
1	0. On application for an award for dissolution under section 68	. 100 00
1	1. For inspection of the documents in the custody of the Registrar relating	
	to any one building society	
1	2. On application for a copy of a certificate or document in the custody o the Registrar	
	Where a certified copy is required, for every 1000 words or part thereo	
	Where an uncertified copy is required, for every 100 words or par	=
	thereof	

"Transactions in respect of Bank Loans and Overdrafts should be excluded from the figures inserted in the first section of this account.

<sup>&</sup>lt;sup>i</sup>Cap. 87

These headings do not apply if the items are shown in Account No. 5.

<sup>&</sup>lt;sup>iv</sup>These headings do not apply if the items are shown in Account No. 5.

<sup>&</sup>lt;sup>v</sup>Including all payments to the Society by way of premiums on loans.

viThese headings do not apply if the items are shown in Account No. 3.

These headings do not apply if the items are shown in Account No. 3.

Excluding tax on Directors' Fees and Remuneration of Staff which must be included in the Fees and Remuneration above.

<sup>&</sup>lt;sup>ix</sup>The words in italics may be deleted if income tax is provided for under "Other Liabilities" or "Provisions" in the balance sheet.

<sup>&</sup>lt;sup>x</sup>This Reserve should cover all anticipated losses.

xiThe actual amounts due from Borrowers, without any deduction by way of provision for

anticipated losses, must be shown under this head.

xivIf no Special Report is made the words in brackets should be struck out. The Auditors must make a Special Report if in any respect the Annual Account and Statement is incorrect, unvouched or not in accordance with law. A copy of any such Special Report must be sent to the Registrar with the Annual Account and Statement.

\*VIf no Special Report is made the words in brackets should be struck out. The Auditors must make a Special Report if in any respect the Annual Account and Statement is incorrect, unvouched or not in accordance with law. A copy of any such Special Report must be sent to the Registrar with the Annual Account and Statement.

xiiSee note at foot of Part III of Schedule.

wiiiWhere the Mortgager is not a Member of the society, an asterisk is to be placed against the amount of present debt.

xviDelete whichever is inapplicable.

xviiDelete whichever is inapplicable.